



La candidature pour un stage ou un emploi dans l'espace germanophone

Le CV (der Lebenslauf)



	Espace Avenir
	Service
orientation stage emploi	
Université de Strasbourg	



Sommaire

- **Slide 3** : Généralités
- **Slide 4** : Structure conseillée (l'en-tête)
- **Slide 6** : Structure conseillée (le corps – formation académique)
- **Slide 8** : Structure conseillée (le corps – expériences professionnelles)
- **Slide 10** : Structure conseillée (les compétences)
- **Slide 12** : Exemple de CV complet

Le CV allemand : Généralités

- Le CV allemand (*der Lebenslauf*) **est au cœur du dossier de candidature** (qu'il soit en version papier ou PDF)
- Pourtant, **les recruteurs n'y passent en moyenne que 90 secondes**. La concision et la clarté sont les maîtres mots !
- **Structure et sobriété sont également d'autres éléments importants à garder en tête**. Toutefois, il vaut mieux un CV aéré de deux pages qu'un CV d'une seule page où toutes les informations sont trop condensées.

Le CV allemand : structure conseillée (l'en-tête)

- La structure générale du *Lebenslauf* est **similaire à celle du CV français** :
- **Titre** : très souvent « ***Lebenslauf*** » seulement.
- **Les informations personnelles (« *Persönliche Daten* »)** en haut à gauche (nom, adresse, date de naissance, e-mail, numéro de téléphone).
- La **photo** (pas obligatoire) est à droite.

Exemple d'en-tête de CV

Lebenslauf

Persönliche Daten

Name	Eva Musterfrau
Geburtsdaten	05.01.1982 in Hamburg
Adresse	Hauptstraße 11 10411 Berlin
Telefon	0176/123456789
E-Mail	vorname@nachname.de



Le CV allemand : structure conseillée (le corps)

- **1. Le parcours scolaire et académique (*Studium, Schulischer Werdegang*)**
- Chaque diplôme doit être mentionné, en suivant, par exemple, **le schéma suivant** :
 - **Nom de l'établissement**
 - **Intitulé du cursus** (attention à la traduction de certains intitulés de formations françaises en allemand)
 - **Les matières principales (*die Schwerpunkte*)**

Exemple de sous-partie « formation » d'un CV

Ausbildung

10/2007 - 10/2011

Universität Musterstadt

BWL-Studium

- Schwerpunkte: Marketing und Management
- Auslandssemester in London

09/2004 - 07/2007

Muster Marketing GmbH, Berlin

Ausbildung zum Bürokaufmann

- Tätigkeiten & Fähigkeiten

2004

Max-Muster-Gymnasium in Beispiel

Abitur

Le CV allemand : structure conseillée (le corps)

- **2. L'expérience professionnelle (*Berufserfahrung, Beruflicher Werdegang*)**
- **Chaque expérience pertinente est décrite clairement**, en suivant par exemple, le schéma suivant :
 - **Nom du poste et de l'entreprise** (Date de début et de fin)
 - **1 ou 2 missions décrites** à chaque fois en une ligne, plus un résultat concret de votre expérience en termes de compétences acquises.

Exemple de sous-partie « expériences professionnelles »

Berufserfahrung

seit 11/2016

Dritte Station GmbH

Senior Projektmanager

- Erfolgreiche Leitung mehrerer Projekte

05/2014 - 10/2016

Zweite GmbH & Co. KG

Projektmanager

- Mehrere Projekte als Mitglied in Projektteams abgeschlossen

01/2012 - 02/2014

Erste Beispiel GmbH

Junior Projektmanager

- Einblicke in diesen Bereichen gesammelt
-

Le CV allemand : structure conseillée (les compétences)

- **3. Les compétences et les connaissances spécifiques (*Kompetenzen und besondere Kenntnisse*)**
- **Les compétences linguistiques (*die sprachlichen Kompetenzen*)** (attention à bien situer son niveau !)
- **Les compétences informatiques (*EDV-Kenntnisse*) et bureautiques**
- **L'engagement associatif (*Ehrenamtliche Tätigkeiten*)**
- **Les compétences transversales** (important : la capacité de travailler en équipe, la communication, la prise de décision, la maîtrise des langues étrangères)

Exemple de sous-partie « compétences »

Kenntnisse und Interessen

Fremdsprachen	Deutsch (Muttersprache) Englisch (fließend) Spanisch (Grundkenntnisse)
IT-Kenntnisse	MS-Office: sehr gut

Berlin, den 15.2.2019

Eva Musterfrau

Attention !! Toujours dater et signer son CV au stylo (bleu ou noir)

Exemple de CV complet

- **Remarques** : lorsqu'on est étudiant ou jeune diplômé, il vaut mieux mettre la catégorie "formation" avant les expériences professionnelles
- Il est vivement conseillé de mettre par écrit **ses compétences professionnelles** (avec des mots-clés)

Lebenslauf



Persönliche Daten

Name Eva Musterfrau
Geburtsdaten 05.01.1982 in Hamburg
Adresse Hauptstraße 11
10411 Berlin
Telefon 0176/123456789
E-Mail vorname@nachname.de

Berufserfahrung

seit 11/2016 **Dritte Station GmbH**
Senior Projektmanager
• Erfolgreiche Leitung mehrerer Projekte

05/2014 - 10/2016 **Zweite GmbH & Co. KG**
Projektmanager
• Mehrere Projekte als Mitglied in Projektteams abgeschlossen

01/2012 - 02/2014 **Erste Beispiel GmbH**
Junior Projektmanager
• Einblicke in diesen Bereichen gesammelt

Ausbildung

10/2007 - 10/2011 **Universität Musterstadt**
BWL-Studium
• Schwerpunkte: Marketing und Management
• Auslandssemester in London

09/2004 - 07/2007 **Muster Marketing GmbH, Berlin**
Ausbildung zum Bürokaufmann
• Tätigkeiten & Fähigkeiten

2004 **Max-Muster-Gymnasium in Beispiel**
Abitur

Kenntnisse und Interessen

Fremdsprachen Deutsch (Muttersprache)
Englisch (fließend)
Spanisch (Grundkenntnisse)

IT-Kenntnisse MS-Office: sehr gut

Berlin, den 15.2.2019

Eva Musterfrau

Des questions ? Des remarques ?

- N'hésitez pas à contacter **Théo Boucart**, chargé d'insertion professionnelle franco-allemande à *Espace Avenir* et *Eucor – le Campus européen* :
 - **Numéro de téléphone : 03 68 85 69 90**
 - **Adresse e-mail : boucart@unistra.fr**

A vous de jouer!



Espace Avenir

Service

orientation | stage | emploi

Université de Strasbourg

